

**Điều thứ 7.** — Ban cố-vấn chuyên-môn. Sẽ có một nghị-định thiết-lập một ban cố-vấn chuyên-môn.

**Điều thứ 8.** — Bộ-trưởng bộ Tài-chính có nhiệm-vụ thi hành sắc-lệnh này.

Hà-nội, ngày 29 tháng 5 năm 1946  
HỒ-CHÍ-MINH

**SẮC-LỆNH** số 76 ngày 29 tháng 5 năm 1946 sửa đổi điều thứ 2 sắc-lệnh số 77 ngày 21 tháng 12 năm 1945 tổ-chức chính-quyền nhân-dân ở các thị-xã và thành-phố.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Chiếu theo sắc-lệnh số 63 ngày 22 tháng 11 năm 1945 tổ-chức chính-quyền nhân-dân ở các địa-phương;

Chiếu theo sắc-lệnh số 77 ngày 21 tháng 12 năm 1945 tổ-chức chính-quyền nhân-dân ở các thị-xã và thành-phố;

Chiếu theo lời đề-nghị của Bộ-trưởng bộ Nội-vụ;

Sau khi hội-đồng Chính-phủ đã thỏa-thuận,

**RA SẮC-LỆNH :**

**Điều thứ nhất.** — Điều thứ 2 sắc-lệnh số 77 ngày 21 tháng 12 năm 1945 kể trên, nay sửa đổi lại như sau này:

Cách tổ-chức chính quyền nhân-dân ở các thị-xã cũng y như cách tổ-chức ở các xã đã định trong sắc-lệnh số 63 ngày 22 tháng 11 năm 1945.

Song ủy-ban hành-chính thị-xã sẽ chỉ gồm có 3 ủy-viên chính-thức (Chủ-tịch, phó chủ-tịch và thư-ký), và 2 ủy-viên dự-khuyết.

Các thị-xã sẽ thuộc thẳng với tỉnh.

**Điều thứ 2.** — Bộ-trưởng bộ Nội-vụ thi hành sắc-lệnh này.

Phó thư : Hà-nội, ngày 29 tháng 5 năm 1946

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,  
HỒ-CHÍ-MINH  
HUỲNH-THỨC-KHÁNG

**SẮC-LỆNH** số 77 ngày 29 tháng 5 năm 1946 qui-định việc thiết quân-luật.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Xét tình thế hiện thời;

Theo lời đề-nghị của Bộ-trưởng bộ Nội-vụ, bộ Quốc-phòng và bộ Tư-pháp;

Sau khi hội-đồng Chính-phủ đã thỏa thuận,

**RA SẮC-LỆNH :**

**Điều thứ nhất.** — Khi nào tình thế nghiêm trọng mà có thể phát sinh ra cuộc ngoại-xâm hay cuộc nội-loạn to thì sẽ thiết quân-luật.

Chỉ có Chủ-tịch Chính-phủ Dân-chủ Cộng-hòa mới có quyền ký sắc-lệnh thiết quân-luật và định những nơi sẽ thiết quân-luật.

**Điều thứ 2.** — Khi thiết quân-luật ở một tỉnh nào thì bao nhiêu quyền hành-chính trong tỉnh giao cả cho viên chỉ-huy quân-đội. Việc xử những sự phạm pháp về khinh-tội hay trọng-tội sẽ giao tòa-án quân-sự. Tuy vậy tòa-án quân-sự có thể tùy tiện để tòa-án chuyên môn xử những việc thường.

Các nhà chức-trách và quân-đội có quyền khám nhà dân chúng bất cứ ngày đêm, trực xuất những người nguy hiểm cho trật tự chung, tịch thu khí giới và cấm hội-hop.

Ông Bộ-trưởng bộ Quốc-phòng và Nội-vụ sẽ ra nghị-định chung để định rõ chi-tiết việc cộng tác giữa quân-đội và ủy-ban hành-chính.

**Điều thứ 3.** — Khi nào tình thế ở một xã hay một thành-phố, huyện lỵ, phủ lỵ, châu lỵ trở nên nguy hiểm cho trật tự chung và sự an toàn của dân chúng thì có thể ra lệnh giới-nghiêm.

Muốn ra lệnh giới-nghiêm thì chủ-tịch ủy-ban phủ, huyện, châu, thành-phố, thị-xã hoặc xã phải ra lệnh viết và dùng mọi cách để bá-cáo cho công chúng biết ngay.

**Điều thứ 4.** — Lệnh giới-nghiêm chỉ có mục-đích bảo vệ trật tự ngoài đường để những sự phạm pháp như trộm cướp khỏi xảy ra. Quyền công-dân vẫn được hoàn toàn tôn trọng.

**Điều thứ 5.** — Lệnh thiết quân-luật và lệnh giới-nghiêm bao giờ cũng phải nói rõ sẽ thi hành trong bao nhiêu lâu. Tuy vậy lệnh giới-nghiêm chỉ có hiệu lực trong 24 giờ là cùng.

**Điều thứ 6.** — Các ông Bộ-trưởng bộ Nội-vụ, Bộ-trưởng bộ Quốc-phòng và Bộ-trưởng bộ Tư-pháp phải thi hành sắc-lệnh này.

Phó thư : Hà-nội, ngày 29 tháng 5 năm 1946

Bộ-trưởng bộ Nội-vụ,  
HỒ-CHÍ-MINH  
HUỲNH-THỨC-KHÁNG

Bộ-trưởng bộ Tư-pháp,  
VŨ-ĐÌNH-HÒE  
Bộ-trưởng bộ Quốc-phòng,  
PHAN-ANH

**SẮC-LỆNH** số 78 ngày 29 tháng 5 năm 1946 ấn-định thuế biểu thuế điện-thở ở Trung-bộ.

Chủ-tịch Chính-phủ Việt-Nam Dân-chủ Cộng-hòa,

Chiếu theo lệ hiện hành về thuế điện-thở ở Trung-bộ Việt-Nam;

Chiếu theo lời đề-nghị của Bộ-trưởng bộ Tài-chính;

Sau khi ban Thường-trực Quốc-hội và hội-đồng Chính-phủ đã thỏa hiệp,

**RA SẮC-LỆNH :**

**Điều thứ nhất.** — Kể từ ngày 1 tháng giêng năm 1946 các thuế biểu về thuế điện-thở ấn định như sau này cho toàn hạt Trung-bộ cả người Việt-Nam lẫn người ngoại-quốc:

1) Ruộng và đất có hưởng thủy lợi nông giang (rizière et terrain irrigués par gravité à l'aide des travaux du Service de l'Hydraulique agricole).

Hạng nhất	1 mẫu ta (4970 th. vuông 25)	1 năm 20 đoo
— nhì	1 —	1 — 18. 00
— ba	1 —	1 — 16. 00